Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 56 (1930)
Heft: 16

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

lations, sinon la théorie et les propriétés des rayons nucléaux sont en défaut.

Une fois l'orientation achevée, on restitue successivement les divers points appartenant au réseau de triangulation par leurs azimuts mesurés au limbe de chaque porte-cliché ; les marques de cadre sont comprises dans cette restitution. Les prismes de Amici sont orientés de façon à donner le maximum d'impression de relief pour chaque point ; le contact de la marque-index est réalisé en déplaçant et déversant les porte-clichés.

Eclairagisme architectural.

Les deux intéressants exemples d'éclairagisme architectural, relatifs au Théâtre Saint-Georges et à la Salle Pleyel, tous deux à Paris, que nous reproduisons aux pages 197 et 198, sont empruntés au numéro de janvier dernier de l'admirable périodique anglais *The Architectural Review* [1] dont le Directeur a très obligeamment mis ses clichés à notre disposition.

NÉCROLOGIE

Emile Paschoud.

Emile Paschoud, ancien ingénieur en chef du Ier arrondissement C.F.F., est décédé à Veytaux le 9 juin, à 79 ans. Originaire de Lutry, il était né le 19 mai 1851, à Yvonand, et fit ses études d'ingénieur à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, division du Génie civil, de 1873 à 1878. Sa première intention était de se vouer au notariat et il travailla un certain temps dans un bureau de notaire. Cette circonstance exerça une influence incontestable sur sa formation intellectuelle et sur sa mentalité. Ce fut une préparation excellente et particulièrement utile pour l'exercice de la profession d'ingénieur qu'il avait choisie plus tard. Il avait, au surplus, de très grandes qualités d'ordre, de régularité, de méthode et de clarté qu'il eut souvent l'occasion de déployer au cours de sa carrière d'ingénieur. On discernait en effet facilement chez lui, à côté de ses connaissances techniques acquises par des études consciencieuses et complètes, l'esprit de pondération et la maîtrise de soi.

Voici ses états de service : Il fut de 1878-80 employé à l'entreprise (études et travaux) du desséchement des marais de l'Orbe ; en 1880, directeur des travaux pour la construction d'un pont-route sur la Thièle à Yverdon ; de 1881 à 1900, chef de section des chemins de fer Suisse-Occidentale-Simplon, puis du Jura-Simplon, à Neuchâtel et à Lausanne, de 1900 à 1901 ingénieur principal du Jura-Simplon ; dès janvier 1902, adjoint à l'ingénieur en chef de la voie du Jura-Simplon puis des C. F. F. et, enfin, ingénieur en chef de la voie.

[1] 9, Queen Anne's Gate, Westminster.

Emile Paschoud.

En 1919, à la mort de Victor Duboux, directeur des C. F. F., il fut nommé directeur-suppléant du Ier arrondissement. Il dirigea de 1924 à 1927 le Bureau de construction de la gare de Genève-Cornavin. Lorsqu'il prit sa retraite, il se fixa à Veytaux. Le 1er juillet 1924, le Conseil d'Etat vaudois l'avait nommé vice-président de la Commission exécutive de l'endiguement de la Gryonne.

Emile Paschoud fut un ingénieur distingué, doublé d'un excellent administrateur ; grand travailleur, il posséda longtemps une vigueur intellectuelle et physique remarquable ; s'il lui est arrivé d'être parfois sévère et exigeant vis-à-vis de ses subordonnés, il ne faut pas oublier qu'il l'était aussi vis-à-vis de lui-même. Il connaissait à fond toutes les particularités de son réseau. Très entendu et compétent dans toutes les affaires, sa lucidité, son expérience, ses capacités ont rendu d'incontestables services à l'administration ferroviaire de notre pays. E. B.

SOCIÉTÉS

Société suisse des ingénieurs et des architectes

Extrait du procès-verbal de la séance du Comité central, le 5 juillet 1930, à Zurich.

1. Le Comité central prend connaissance du projet définitif de la Commission chargée de la revision du *Contrat de travail pour employés techniques*, formule No 22, revisée, et décide de le soumettre à l'approbation de la prochaine assemblée des délégués.

2. Le Comité central met au point le texte des nouvelles « Directions pour l'exécution d'expertises et d'arbitrages par la S. I. A. » et décide aussi de le soumettre à l'approbation de la prochaine assemblée des délégués.

Communications du secrétariat.

Il est rappelé aux membres de la Société qu'ils peuvent se procurer, auprès du Secrétariat, le texte de plusieurs des leçons faites aux « Cours S.I.A. », à Zurich en 1927 et à Lausanne en 1929, savoir :

Finanz- und betriebswissenschaftlicher Kurs S. I. A. 1927 in Zurich:

1. *Buchhaltung und Bilanz* von Dr. J. Burri, Zürich Fr., 1.—.
2. *Rationalisierung im Bauwesen*, von Dr. G. Garbotz, Berlin. Fr. 1.—.
3. Réunies en volume, sous le titre :

Wirtschaftsfragen industrieller Unternehmungen eine Sammlung von fünf Vorträgen der HH.:

J. Bally : « Grundzüge der Rationalisierung ».

Prof. Dr. E. Böhler : «Die Finanzierung industrieller Unternehmungen, Konjunktur und Unternehmung ».

Prof. Dr. M. Saitzew : « Aktuelle Organisation, Probleme der Industrie ».

Dr. E. Weidmann : « Die rechtlichen Formen industrieller Unternehmungen ».

Prix, broché (170 pages) . . . . . .Fr. 4.50

Annexes (1-3) au mémoire de M. Weidmann. . .Fr. 0.50

Cours sur le béton armé, à Lausanne, en 1929:

a) *Contrôle du béton sur les chantiers*, par M. J. Bolomey, à Lausanne.

b) *Les hangars à dirigeables de l'aéroport d'Orly*, par M. Freyssinet, à Paris.

c) *Le Viaduc de Plougastel*, par M. Freyssinet, à Paris.

d) *Conduites forcées*, par M. A. Paris, à Lausanne.

e) *Représentation de l'élastique des poutres droites au moyen de séries trigonométriques.*

Calcul des systèmes hyperstatiques d'ordre élevé par décomposition en systèmes fondamentaux, par M. Paschoud, à Lausanne.

Prix . . . . . Fr. 1.50

BIBLIOGRAPHIE

« Manufatti stradali », par *E. Miozzi*, ingénieur, chef de division à l'Office autonome d'État de la route (v. Bulletin, 1929, p. 303). — Vol. II. — 170 pages. — Ulrico Hœpli, éditeur, Milan.

Nous rappelons ici les « types d'ouvrages d'art pour routes » de M. l'ingénieur en chef Miozzi, dont le deuxième volume a paru il y a quelque temps.

Ce deuxième volume contient des types modernes d'élargissement de routes, surtout en montagne, et des galeries artificielles de protection, types certainement intéressants pour les ingénieurs de notre pays.

On y trouve aussi de nombreux ponts en bois, tout étudiés, pour diverses ouvertures ; cette collection peut paraître inutilement volumineuse, mais quand on a besoin d'un pont en bois, on n'a pas toujours le temps de faire des calculs et un projet détaillé.

Enfin le deuxième volume contient de nombreux types de maisons de cantonniers, qui semblent destinées à des routes de montagne et de tourisme, car le côté pittoresque y a été jugé aussi important que les autres conditions posées un peu partout pour des bâtisses de ce genre. On pourrait du reste, au prix de quelques améliorations hygiéniques et autres, en faire son profit chez nous ; le « Heimatschutz » applaudirait sûrement. Es.

CARNET DES CONCOURS

Concours d'idées pour l'aménagement de la plage de « Géronde » à Sierre.

Ouvert entre tous les ingénieurs, architectes et géomètres établis en Suisse.

Terme : 15 septembre 1930.

Jury : Un représentant du Conseil municipal ; le président du Club de natation de Sierre ; MM. O. Schmid, architecte, à Veytaux ; G. Mercier, architecte, à Lausanne, et G. Dumarest, à Genève.

Récompense : 1200 fr. pour trois projets au maximum.

Documents : par le Secrétariat du Club de natation, à Sierre.

Concours pour l'étude des plans d'une Infirmerie à édifier à Rolle.

Ouvert aux architectes vaudois quelle que soit leur résidence, aux architectes suisses exerçant leur profession, sous leur responsabilité, dans le canton de Vaud, depuis trois ans au moins.

Les employés dessinateurs, suisses, travaillant chez un architecte admis à participer au concours, ne pourront concourir qu'autorisés par leur employeur. Cette autorisation écrite sera placée dans l'enveloppe contenant le nom de l'auteur.

Jury : MM. A. Lavenex, pasteur à Rolle, président ; Dr G. Cérésole, médecin à Rolle ; Eug. Bron, architecte de l'Etat, à Lausanne ; G. Epitaux, architecte, à Lausanne, et Ch. Coigny, architecte, à Vevey. — Suppléants : MM. Ch. Braun, architecte, à Lausanne, et A. Rollaz, membre du Comité de l'Infirmerie, à Rolle.

Terme : 15 octobre 1930.

Récompenses : 5000 fr. pour être répartis aux auteurs des trois meilleurs projets.

S. T. S. Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: Selnau 25.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

587. *Maschinen-Ingenieur*, mittl. Jahren, spezial. auf Masch. für Holzschrauben-Fabrikat. Ostschweiz.

591. *Constructeur*-dessinateur sur appareils isothermos. Canton de Genève.

515. *Technicien-mécanicien* comme chef d'atelier expérimenté, travailleur, possibilité donner extension à l'affaire. Fixe et participation. Situation d'avenir. France. (Dépt. Doubs).

517. *Jüng Patent-Ingenieur* (dipl. Masch.-Ing.) für allg. Maschinenbau. Zürich.

537. Dipl. *Elektro-Ingenieur* mögl. mit Werkstattpraxis, sehr gute Kenttn. in deutsch und französ. Beding. da in beiden Sprachen Korresp. zu erledigen ist. Fabrik für Schaltapparate. Deutsche Schweiz.

543. *Ingénieur-mécanicien* pr. surveillance montage des turbines alternat. et vannes d'importante usine hydro-électrique dans la Drôme.

545. Plus. *Techniciens en chauffage* central ayant pratique, susceptibles faire seuls des projets. Français indispens. (Dépt. Doubs).

559. Bon *Technicien* connaiss. particul. la construct. et le calcul des pompes centrifuges. France.

593. Selbständ. *Ingenieur* für Aufzugbau der den mechan. und elektr. Teil vollsdig beherrscht, zur Leitung des techn. Bureau. Nordwestschweiz.

601. Jung. *Maschinen-Ingenieur* für Berechnungen und Eisenkonstrukt. Deutsche Schweiz.

603. *Ingénieur* ou *Techn.-électricien*, instruction universitaire, comme éditeur d'un bulletin technique en anglais; anglais de style exigé. Genève.

Bau-Abteilung.

890. *Architecte* capable parlant le français. Imp. bureau d'architecte. Bords du Léman.

896. Dipl. *Bau-Ingenieur* zur Ausführung der Doppelspur der S. B. B.-Strecke Bäch-Richterswil, Gross. Baugeschäft.

900. Jeune *Ingénieur* ayant fréquenté l'E. P. F. Zurich (génie-civil) pr. collaborer en France à Entreprise de travaux publics. Français indispensable.

920. *Dessinateur-architecte* ou surveillant des travaux connaiss. à fond les métrés 1er sept. Bureau d'archit. Suisse romande.

922. Tücht. *Architekt-Bauführer* zur Leitg. v. Geschäfts-Neubaus in Marocco. Französ. in Wort und Schrift unerlässl. Anstellg. bei Schweiz.-Architekt.

928. *Dessinateur-architecte* ayant pratique et connaiss. français. Immédiat. Bureau d'archit. Canton de Vaud.

930. Jüng. *Bau-Ingenieur*, auch Anfänger mit gut. Kenntn. des französ. Bekannt. Ing.-Bureau deutsche Schweiz.

932. *Bautechniker* oder Architekt für Bureau Reise und Propag. Deutsch und französ. verl. Unternehmen d. Flachdachbranche. Deutsche Schweiz.

942. Jung. *Ingenieur* für Berechnung. und Eisenkonstruktionen. Deutsche Schweiz.

944. *Ingenieur* od. Techniker mit Befähig. für Acquisit. und Verkehr mit Kundschaft. Erfahrg. in Wasserversorg. Grundwasserbau und Wasserveredlung. Spezialfirma Bern.

946. *Bautechniker* bis 25 J. versiert in Kostenvoranschlag, Konstrukt. Beherrschg. d. französ. Sprache. France.

952. 1-2 *Ingénieurs-civils* évt. Techniciens 25-30 ans, bureau d'ing. suisse pour l'Algérie.

954. *Technicien* capable ayant plus. années de pratique, connaiss. le français. pr. collaborer en France à une entreprise de travaux publics.

964. *Ingénieur* ayant pratique d'exécution des travaux de béton et connaiss. l'anglais. Situation bien rémunérée en régions saines du Katanga.

Lausanne. — Imprimerie La Concorde